

## Acting Principal's Address

### 代院长的感想

#### Affirming the Sovereignty of God and Sharing the Love

#### of God in Trying Times 在非常时期肯定上帝的主权和分享上帝的爱

By Rev. Dr. Tan Jin Huat 陈仁发牧师 (博士)

The global economic meltdown that occurred and is still continuing in the United States has sent shockwaves across the continents. The effect has been the collapse of once reputed financial institutions, massive job losses, and an uneasy climate of uncertainty, anxiety and fear of what the future holds.

Throughout history, Christians have lived through very difficult and trying times. How did they weather through such situations? What lessons may we learn from them?

First, they believed in the sovereignty of God. When the early Christian movement was under great pressure and persecution from the Jewish authorities, the apostle Peter affirmed his faith in the sovereign God (Acts 4:23), whom Peter also acknowledged as the Creator God. Peter prayed that 'God will look upon their threats' and grant the apostles boldness to continue in their ministry (Acts 4:29). It is to the sovereign God that we can turn and to Him we can ask 'to look down on the threats' facing us today. This attitude, by no means easy, provides a quiet trust and hope that God will act in his own way and will turn the situation around while human individuals and institutions seek to find their own solution.

Continue on Page 2

在美国开始并持续发生的经济瓦解所带来的震波已殃及全球；一度知名的金融机构因而崩溃、失业剧增、前景弥漫焦虑、恐慌与不安气氛。纵观历史，基督徒曾经走过十分艰难的时刻。他们如何走出来？我们可以从中学学习什么功课？

首先，他们相信上帝的主权。当初期教会面对犹太当局的压力和逼迫时，使徒彼得依然坚定相信这位创造万物之上帝的主权（徒四23）。彼得祈求上帝鉴察他们所受的恐吓，并赐使徒们胆量继续传讲上帝的道（徒四29）。今天，我们也要同样仰望这位至高的上帝，并祈求祂鉴察我们现今所受的威胁。当然，要持守这种心态并不容易，但它却可以让我们在他人和机构寻找各自的出入时，以平静的心信靠并盼望上帝将按照祂的方法扭转乾坤。

文转第2页

## Our Heartiest and Warmest Congratulations to The Rt Rev Dr Solomon Rajah on his Consecration and Installation as the 4th Bishop of The Evangelical Lutheran Church in Malaysia.

### 衷心恭贺Solomon Rajah 会督 (博士) 被祝圣暨就职成为马来西亚福音信义会第四任会督



STM wishes to congratulate Bishop Dr Solomon Rajah on his consecration as the Bishop of The Evangelical Lutheran Church of Malaysia on the 21st February, 2009 at the Evangelical Lutheran Church in Brickfields. Bishop Dr Solomon has faithfully served on our faculty since 1994. He was also the Director of the Institute of World Religions.

STM 衷心恭贺Solomon Rajah 会督 (博士) 于2009年2月21日在十五碑福音信义会的锡安座堂就职马来西亚福音信义会会督。自1994年他已是本院的讲师，也是本院世界宗教研究中心的主任。



Continued from Page 1

Belief in a sovereign God is not escapism as some might argue. If we believe that God is the sovereign Creator God, we must also believe that He is able to see His people through when they are in trouble and that He will not forsake them. But this does not mean that His people will not go through hardship and great difficulty. Indeed they will; but through the trials, and with the right attitude, they will discern that 'God will cause all things or situations to work for good to those who love Him' (Rom 8:28). What needs to be qualified is God's good for us does not necessarily coincide with the good that we think should be. When suffering and difficulties are accepted as God's way of moulding us into the image of His Son Jesus Christ, then the result will be a stronger faith in God.

Second, they shared the love of God with others. As Christians we are reminded that we have the love of God shed abroad in our hearts by the Holy Spirit (Rom 5:8) The early Christian movement from its very beginning shared this love of God in practical and material ways with one another. We read in Acts 2:44-5 that the Christian community sold off their possessions and goods and gave to those who had need. There was a genuine sharing and helping in the needs of others. Here 'needs' must be distinguished from 'wants'. It is the helping of others in needs, and not the supplying of their wants. Might it not be that God is allowing such a situation to come to pass that we might show our love in very practical ways to one another that others will know that we are disciples of Jesus Christ (John 13:34-5).

In trying times, let us together look to our sovereign Lord for his guidance and our daily bread, and let us also be mindful of the needy in our midst.

May the Shalom of God be with us now and always as we seek to live in God's ways in times like these!

文接第1页

正如一些人的看法，信靠上帝的主权不是逃避现实。如果我们相信祂是至高的创造主，我们也应该相信祂不会离弃祂的子民，且有能力带领他们经过一切苦难。但这并不意味着上帝的子民就与苦难绝缘；相反的，当我们秉持正确心态走过患难时，我们将体会「万事都互相效力，叫爱上帝的人得益处」（罗八28）；但要谨记，上帝眼中的「好」并不一定是我们眼中的「好」。当我们愿意接受苦难是上帝用以塑造我们更有祂爱子主耶稣基督的样式之管道时，我们对上帝的信心就得以更加坚固。

第二，他们与人分享上帝的爱。作为基督徒，我们被提醒圣灵将上帝的爱浇灌在我们的心理（罗五8）。初期信徒一开始就藉着物资，以实际方式分享上帝的爱。他们卖了田产和家业，分给有需要的人（徒二44-45）。他们真正帮助了有需要的人。在此，我们必须区分「所需」和「所要」；我们帮助人的「所需」，而不是提供人的「所要」。我相信上帝容许苦难是要信徒得以藉此机会活出彼此相爱的见证，叫众人因此知道我们是主的门徒（约十三34-35）。

在非常时期，让我们一同仰望至高上帝的引导，让我们也关心身边有需要的人。当我们寻求在苦难中活出上帝的旨意时，愿上帝的平安常与我们同在，直到永远！

## Introducing Dr Mark Lovatt 介绍Mark Lovatt博士



It is a pleasure to welcome Dr Mark Lovatt to STM this semester. Dr Mark is from the UK and has a PhD in philosophical theology. Prior to coming to Malaysia he worked in the Energy industry where he specialised in renewable energy. He has come to Malaysia with OMF for six months to get a taste of Malaysia (Nasi Lamak, Rendang, Roti Canai, Laksa, Siew Pow, Satay, etc.). In addition to teaching a course on Ecclesiology and Eschatology at the STM campus, Mark is also teaching a TEE course on Ethics at work. In this course he is exploring what it means to be a Christian during the working week. We pray that God will richly bless his time with us.

我们欢迎Mark Lovatt 博士在这个学期前来担任本院客座讲师。Mark 博士来自英国，拥有哲学性神学博士学位。未来我国前，他在能源工业领域任职，专长于再生能源；现今由OMF差派前来我国半年时间（当然也可以藉此机会品尝各种本地美食）。他在本院教授「教会论和末世论」，也在神学教育延伸中心教授「工作伦理」。「工作伦理」主要探讨基督徒的职场意义。愿上帝大大祝福我们与他一起同工的这段时间。

## 2009 New Fulltime Intake 2009 年全日制新生

### 1st Year Students(English) 英文部



**1st row:** Samuel Manokaran (TAC, BD), Samuel Chong Tsun Min (DWM, GradDipCS), Isaac Sim Ka Seng (ADS, MDiv),  
**2nd row:** Shern Sya Seng Shen (TRAC, MDiv), Loon Weng Kin (LCMS, DipTh), Kevin Wong Kah Wen (CAC, BD), May Ong BeeTeng (AOG, MDiv), Esther Ayamiseba (PNG, BD), Lim Chaw Leong (TRAC, MDiv), Long Samnang (Cambodia, MDiv), Ronnie Khoo Kay Cheang (ADS, GradDipCS)

**第一排:** Samuel Manokaran (卫理公会, 道学学士), Samuel Chong Tsun Min (西马圣公会, 基督教研究文凭), Isaac Sim Ka Seng (沙巴圣公会, 道学硕士),

**第二排:** Shern Sya Seng Shen (卫理公会, 道学硕士), Loon Weng Kin (信义会, 神学文凭), Kevin Wong Kah Wen (卫理公会, 道学学士), May Ong Bee Teng (神召会, 道学硕士), Esther Ayamiseba (巴布新几内亚, 道学学士), Lim Chaw Leong (卫理公会, 道学硕士), Long Samnang (柬埔寨, 道学硕士), Ronnie Khoo Kay Cheang (沙巴圣公会, 基督教研究文凭)

### 1st Year Students(Chinese) 中文部



**1st row:** Loh Hoi Ching (CAC, DipTh/BD), Lindawaty Tjakra (GMI, DipTh), Lydia Ng Sy Wei (CAC, MDiv), Tan Pei Ting (Independent, BD), Siew Ai Jin (DWM, BD), Ong Miao Ling (CAC, DipTh), Beh Liew Ing (GPM, Special Student)

**2nd row:** Diong Wei (CAC, BD), Leong Yoke Lin (CAC, BD), Lim Chiat Sern (LCMS, MDiv), Jennifer Lee Mei Wan (Bretheren, BD), Chang Zi Chao (CAC, MDiv), Kuon Wei Yap (CAC, MDiv), Ong Jeng En (DWM, DipTh/BD), Wong Hong Yang (Independent, MCS), Lim Siong Chion (CAC, DipTh -Part-time student)

**第一排:** 卢韦慕 (卫理公会, 神学文凭/道学学士), 庄秀琼 (印尼卫理公会, 神学文凭), 吴思薇 (卫理公会, 道学硕士), 陈佩婷 (独立教会, 道学学士), 萧瓊瑾 (西马圣公会, 道学学士), 黄妙玲 (卫理公会, 神学文凭), 马多加 (长老会, 特别生)

**第二排:** 张伟 (卫理公会, 道学学士), 梁玉莲 (卫理公会, 道学学士), 林杰圣 (信义会, 道学硕士), 李美云 (弟兄会, 道学学士), 郑子超 (卫理公会, 道学硕士), 管伟业 (卫理公会, 道学硕士), 王正恩 (西马圣公会, 神学文凭/道学学士), 黄宏扬 (独立教会, 基督教研究硕士), 林上泉牧师 (卫理公会, 神学文凭部分时间生)

### International Students 国际生



Right: Esther Ayamiseba from Papua New Guinea  
 Left: Long Samnang from Cambodia

右: Esther Ayamiseba 来自巴布新几内亚  
 左: Long Samnang 来自柬埔寨



Lindawaty Tjakra  
 From Indonesia  
 Lindawaty Tjakra  
 来自印尼



Amos Pang Niew  
 From Singapore  
 Amos Pang Niew  
 来自新加坡



## STM Orientation 5 – 8 January 2009 迎新周—2009年1月5日-8日

Praise God, we have 27 full time new students who decided to join STM in 2009. Most of them reported on the 4th of January before the beginning of the orientation on the following morning. Some senior students were there to welcome them and help them to settle in. For most of them, this was the first time they have left home to study at a seminary. The aim of the four-day orientation program was to guide the new students and to familiarize them with the facilities of the seminary as well as its organization and its surrounding. They were briefed by the acting principal, lecturers and others on the various respects of STM including its ethos, house rules, field education, library and others. Beside attending briefing sessions, the students were taken to do shopping and even a fun and laughter session of bowling, joined by the lecturers and some seniors. The orientation began with a steamboat dinner on the first day, the new students were joined by their family members, lecturers and their families.

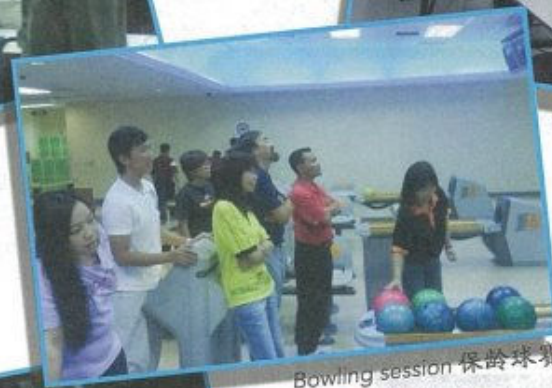
感谢神，今年我们共有27位全日制新生。他们已在1月4日，即迎新周前夕报到。学长们除了欢迎他们的到来，也帮助他们安顿下来，因为当中不乏第一次远离家乡的新生。四天的迎新周旨在帮助新生认识和适应学院的设施、组织和环境。学院安排代院长、各讲师和同工为新生讲解学院的各层面，包括生活守则、院规、实习教育指南和图书馆规则等。此外，学院也安排他们出外购物、与讲师和学长进行保龄球赛和其他轻松活动。迎新周以火锅晚餐开始，新生、讲师和他们的家人共聚一堂，彼此分享和认识。



Student Orientation 迎新周



Student Orientation 迎新周



Bowling session 保龄球赛



Group work 游戏时间



Steam boat dinner 火锅晚餐

## STM Retreat & Covenant Service 9 – 11 January 2009

### 退修会和立约崇拜—2009年1月9日-11日



Sharing by Rev Dr Tony Lim and interpreter Rev Tee Heng Peng. 退修会主题讲员: Tony Lim 牧师 (博士); 郑亨平牧师传译



Attended by students & lecturers 全体师生一同参与退修会



Ms. Ho Gaik Kim leading worship and Mr. Simon Soh (3rd year MDiv student DWM) interpreting 何月心讲师主领, Simon Soh 同学传译



Sharing by Rev. Dr Tan Jin Huat and interpreter Deaconess Margaret Chen 立约崇拜讲员: 陈仁发牧师 (博士); 陈秀英会吏传译

STM began the new academic year with a retreat where Rev Dr Tony Lim shared on the theme "Community and Discipline" in a very practical and down to earth manner. This retreat challenges us to reflect more deeply on our community life and the things that can build or destroy it. He also emphasized the importance of the discipline of solitude for community life. His sharing on the Lord's Prayer was very enlightening. It was fitting that the retreat ended with the Covenant Service. Rev. Dr Tan Jin Huat shared about God's calling upon our lives and this was followed by a renewing of our covenant with Him.



Communion 圣餐

学院新学年以退修会开始, 今年的主题是「群体和纪律」, 讲员 Tony Lim 牧师 (博士) 的信息内容具体实际, 挑战学生反省学院的群体生活, 及建立和拆毁之的因素。他也强调独处操练对群体生活的重要性。此外, 他的「主祷文」信息也十分发人深省。退修会以立约崇拜闭幕; 在讲员陈仁发牧师 (博士) 传讲有关上帝对我们生命的呼召后, 全体师生一同在上帝面前重新立约。

## Staff News 同工消息

We welcome Mr Chai Choong Wee and Mr Selvanayagam a/l Sinniah as our new staff.

我们欢迎蔡俊威弟兄和 Selvanayagam a/l Sinniah 弟兄加入成为新同工



Mr Chai Choong Wee joins us as Library Assistant with effect from 1st February 2009. 蔡俊威弟兄于2009年2月1日加入学院为图书馆助理



Mr Selvanayagam a/l Sinniah joins us as Gardener with effect from 1st March 2009. Selvanayagam a/l Sinniah 弟兄加入学院为园丁



## STM 30th Anniversary Celebrations (Regional) STM30周年区域性庆典

### 2009 Ipoh Road Show/ Ipoh Theological Center, 14 – 15 February 2009

#### 2009 怡保巡回展/怡保神学中心—2月14-15日

A group of 27 STM students as well as 11 lecturers and staff went for this annual road-show in Ipoh during the week-end of 14-15 Feb. On Valentine's night, an English speaking STM night was held at Lahat Tamil Methodist Church and a Chinese-speaking one at Ipoh Chinese Methodist Church.

The faculty members were assigned to various churches to speak for STM Sunday the next day. We thank God for the warm hospitality that the churches extended to us.

A service commemorating STM's 30th Anniversary and Ipoh Theological Center (ITC) certificate presentation was held on the evening at St. John's Anglican Church. Certificates of attendance were presented to all ITC students in Chinese, English and Tamil TEE. The Acting Principal, Rev. Dr. Tan Jin Huat delivered a sermon while Pastor Chew Kean Kee interpreted in Chinese.

We are thankful for the participation of churches from various denominations, and are especially grateful to Rev. Frank Lin who coordinated the celebration; Rev. Joshua Ong (DWM) who chaired the eventful service; Rev. Herbert John (TAC) who led in the opening prayer; Archdeacon Rev. Steven Abbarow (DWM) who gave enlightening words of welcome; Rev. Timothy Ong (TRAC) who read scriptures; Rev. Thomas Cherian (DWM) who offered a prayer for STM; and Rev. Yu Chin Lik (CAC) who gave the benediction. The service closed with light refreshments.

今年我们共有27位新生、11位讲师和同工于2月14-15日前往怡保举办一年一度的巡回展。在2月14日晚上，中文STM之夜和英文STM之夜各在卫理公会怡保牧区和拿乞淡米尔卫理公会进行。隔天早上，讲师们都被邀请到不同教会为神学主日来证道。我们特此感激各教会的热情接待。

此外，STM 创院30周年庆典暨怡保神学中心结业礼也在当天下午5时在圣公会圣约翰堂举行。怡保神学中心的中文部、英文部和淡米尔文部的学生都获得结业证书。STM 代院长陈仁发牧师（博士）传讲信息；周建基讲师传译。我们十分感激各个不同宗派的教会代表的出席，巡回展的总协调凌玉明牧师；领会Joshua Ong 牧师（圣公会西马教区）；Herbert John 牧师（卫理公会淡米尔年议会）作开始祷告；Steven Abbarow 会吏长（圣公会西马教区）致欢迎词；Timothy Ong 牧师（卫理公会英文三一年议会）读经；Thomas Cherian 牧师（圣公会西马教区）为STM 祷告；余自力教区长（卫理公会华人年议会）为全体会众祝福。聚会后，出席者一同享有茶点，彼此团契。

#### Ipoh Road Show 怡保巡回展



#### Ipoh Theological Center 怡保神学中心



## Our Appreciation and Thanks for STM Sundays 为神学主日致万分谢意

We would like to express our heartfelt thanks and appreciation to all the churches who either observed an STM Sunday on their own or invited our faculty members for STM Sunday. Thank you very much for your support and we look forward to your continued support in the future. 我们谨向所有举行神学主日或邀请本院讲师主持神学主日的教会道谢。谢谢你们的支持!

### 14 – 15 February 2009 Ipoh Road Show 怡保巡回展—2009年2月14–15日

<b>St. Michael Anglican Church</b> 圣公会怡保斗华圣美嘉堂 Pastor Elaine Goh 吴慧芬讲师	<b>St. Peter's Church, Bahasa Service</b> 圣公会怡保圣彼得堂 (国语崇拜) Ms Ho Gaik Kim 何月心讲师
<b>Tamil Methodist Church Lahat Road Ipoh</b> 卫理公会怡保拿乞路淡米尔教会 Rev Anthony Loke 陆彦辉牧师	<b>Holy Spirit Church Buntong</b> 圣公会文东圣灵堂 Rev Dr Tan Jin Huat 陈仁发牧师 (博士)
<b>St Augustine Anglican Church Buntong</b> 圣公会怡保圣奥古斯丁堂 Ms Law Choon Sii 刘聪赐传道	<b>St Peter's Church</b> 圣公会怡保圣彼得堂 Pastor Chew Kean Kee 周建基讲师
<b>St John Anglican Church</b> 圣公会圣约翰堂 Mr Allen McClymont Allen McClymont 讲师	<b>Gunung Rapat CMC</b> 卫理公会昆仑喇叭牧区 Rev Dr Wong Tik Wah 黄迪华牧师 (博士)
<b>Pasir Panji CMC</b> 卫理公会彬如港牧区 Rev Tee Heng Peng 郑亨平牧师	<b>Christ Church, Gunung Rapat</b> 圣公会昆仑喇叭基督堂 Deaconess Margaret Chen 陈秀英女会吏

8 Mar 10月12日	<b>Kepong Chinese Methodist Church, Pastor Elaine Goh</b> 卫理公会甲洞牧区: 吴慧芬讲师
15 Mar 3月15日	<b>Kajang Chinese Methodist Church, Pastor Elaine Goh</b> 卫理公会加影牧区: 吴慧芬讲师
29 Mar 3月29日	<b>Air Itam Chinese Methodist Church, Pastor Elaine Goh</b> 卫理公会亚依淡牧区: 吴慧芬讲师

## Notice of Closing Date for Applications 入学报名截止日期

Those who wish to apply to study full-time in STM in the next academic year of 2010, please note the closing date for applications:

- For local applications: **1st October 2009**
- For International application: **15th July 2009**

Your cooperation to send in your applications early is greatly appreciated. You may either download the application forms from STM website or email to our Academic Office at [academic@stm.edu.my](mailto:academic@stm.edu.my) to request to mail the forms to you.

凡有意申请在2010年入学者, 请留意入学报名截止日期:

- 本地生: **2009年10月1日**
- 国际生: **2009年7月15日**

请尽早早上申请表格。你可以电邮教务处 [academic@stm.edu.my](mailto:academic@stm.edu.my) 索取申请表格, 或从我们的网址下载。



## Talent & Freshies Night - 18 February 2009 才艺和迎新晚会—2月18日

### Presentations by the 1st year students 新生呈现节目



Emcees for the night 当晚的领会



1st year student introducing herself  
新生自我介绍



Games for 1st year students  
新生游戏时光



Ice-breaking game 破冰游戏



Ice-breaking game 破冰游戏



Ice-breaking game 破冰游戏

## 2009 Student Body EXCO 2009 年学生会职员



### President 主席

Mr Yoshua Chua Song Leng (GPM 長老會)

### Secretary 文書

Miss Rowena Puyang Lihan (FGA 全備福音堂)

### Treasurer 財政

Miss Janywaty Gloria Ganna  
(Indonesia, GMI 印尼衛理公會)

Miss Joanne Tan Nam Sun (DWM 聖公會)

Mr Rodriguez Unak (ADK 聖公會)

Miss Anna Tan Liang Nak (CAC 衛理公會)

Mr Shearn Sya Seng Shen (TRAC 衛理公會)

Miss Meitawaty Gloria Ganna  
(Indonesia, GMI 印尼衛理公會)

Mr Soon Jun Jer (DWM 聖公會)

Mr Joel Gan Zi Jiun (CAC 衛理公會)

Mr Lin Zun Chun (China 中國教會)

Mr Matthew Choong En Shyong (CAC 衛理公會)

Mr Caleb Chang Chien Sheau (CAC 衛理公會)



## Chinese Doctor of Ministry Schedule for 2009 2009 教牧博士中文课程

Dates 日期	Courses 科目	Lecturers 讲师
30 Mar. - 3 Apr. 三月 30日 - 四月 3日	Theology & Work 神学与工作	Prof. Kung Lap Yan 龚立人教授
2 - 6 Nov. 十一月 2日 - 6日	Advanced Hermeneutics & Homiletics 高级释经讲道学	Rev. Dr. Ezra Kok & Rev. Dr. Philip Siew 郭汉成牧师(博士)和 萧帝佑牧师(博士)

## English Doctor of Ministry Schedule for 2009 2009 教牧博士英文课程

Dates	Courses	Lecturers
30 Mar. - 3 Apr.	Advanced Hermeneutics & Homiletics	Dr. Lim Kar Yong & Rev. Dr. Philip Siew
26 - 30 Oct.	Advanced Leadership	Dr. John Ng & Eagles Communication

### Visitors 访客



*Visitors from Yale Divinity School* : John Lindner, director of external relations and development, **Anna Ramirez**, associate dean of admissions and financial aid and Dean of YDS, **Harold Attridge** 来自耶鲁大学神学院的客人: 对外关系与发展主任John Lindner、入学与助学金副主任Anna Ramirez; 耶鲁大学神学院主任Harold Attridge

Trinity Theological College Principal Ngoei Foong Nghian 新加坡三一神学院院长魏丰年博士

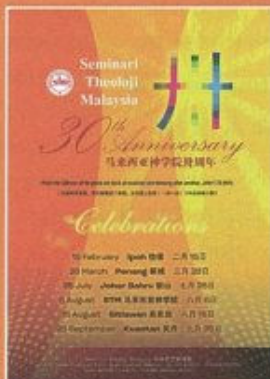


*Fom left to right:* 从左到右

The Most Revd Stephen Than Myint Oo, the Archbishop of the Church of the Province of Myanmar and Acting Principal of STM, Rev Dr Tan Jin Huat. 圣公会缅甸教省大主教Stephen Than Myint Oo 和 STM 代院长陈仁发牧师(博士)



## STM 30th Anniversary Celebrations STM 30周年感恩庆典



### Ipoh – 15 February

Venue : St John's Church, Jalan St John,  
30200 Ipoh, Perak.

Time : 5:00pm

### 怡保 – 2月15日

地点 : 西马圣公会St John's教会,  
Jalan St John, 30200 Ipoh, Perak。

时间 : 下午5时正

### Penang – 28 March

Venue : Wesley Methodist Church,  
136 Jalan Burma, 10050 Penang.

Time : 4:00pm

### 槟城 – 3月28日

地点 : 卫斯理教会,  
136 Jalan Burma, 10050 Penang。

时间 : 下午4时正

### Johor Bahru – 25 July

Venue : St. Christopher's Church,  
5 Jalan Mustaffa,  
80100 Johor Bharu, Johor.

Time : To be confirmed

### 新山 – 7月25日

地点 : 西马圣公会St. Christopher's教会,  
5 Jalan Mustaffa,  
80100 Johor Bharu, Johor。

时间 : 待定

### Seremban – 6 August

Venue : STM, Lot 3011 Taman South East,  
70100 Seremban,  
Negeri Sembilan.

Time : To be confirmed

### 芙蓉 – 8月6日

地点 : 马来西亚神学院,  
Lot 3011 Taman South East,  
70100 Seremban, Negeri Sembilan。

时间 : 待定

### Sitiawan – 15 August

Venue : Pioneer Chinese Methodist Church,  
K.6, Kampung Koh,  
32000 Sitiawan, Perak.

Time : 7:00pm

### 实兆远 – 8月15日

地点 : 卫理公会甘文阁牧区,  
K.6, Kampung Koh,  
32000 Sitiawan, Perak。

时间 : 下午7时正

### Kuantan – 26 September

Venue : Wesley Methodist Church,  
B-822, Jalan Gambut,  
25000 Kuantan, Pahang (tentative).

Time : To be confirmed

### 关丹 – 9月26日

地点 : 卫斯理教会,  
B-822, Jalan Gambut,  
25000 Kuantan, Pahang (待定)。

时间 : 待定

2009 marks 30 years, since its inception of STM on 6 January 1979. To mark this occasion, a number of regional celebrations have been organised. We would like to bring this celebration to you and to celebrate this auspicious occasion with our valuable 'STM Friends and Partners', STM Alumni as well as local churches in different parts of Malaysia. In addition we will be holding a special thanksgiving service and dinner at STM on 6 August, 2009. Please mark the relevant dates in your diary and come and join us. Let's celebrate together. Look forward to seeing you.

STM成立于1979年1月6日, 今年2009年正是创院30周年。为了欢庆此日子, 我们已经预备了一系列的区域性庆典。我们非常期待与我们的挚友和伙伴、我们的校友及全马各地的众教会同庆这个日子。此外, 我们也将于2009年8月6日在STM校园进行一个感恩崇拜和晚宴。我们非常期待您的出席, 千万不要忘记这个我们在主里相会的日子哦!

### Condolences to 哀悼:

Our deepest condolences to Henry (Indonesia), GMI, BTh/BD (C) on the demise of his father on the 1st January 2009. Henry (神学学士/道学学士第三年生) 父亲于2009年1月1日逝世

## Faculty News 讲师动态

**Rev. Dr. Tan Jin Huat 陈仁发牧师 (博士)**

• 16 Jan Spoke at Kuala Lumpur Wesley Parish Meeting, 'Journeying as a disciple of Christ' • 8 Feb Spoke at Subang Jaya Chinese Methodist Church • 14-15 Feb 2009 participated in ITC-STM Roadshow at Ipoh Theological Center • 8 March Speaking at Ekklesia Methodist Church, USJ • 13-14 March Expounding on 1 Timothy at the Diocesan Clergy and Laity Conference at Genting • 21 March Doing a series of Bible exposition on 1 Timothy at SS Methodist Church Sungai Way-Subang • 27-29 March Penang Roadshow speaking at Penang Wesley Church 29 March • 1月16日: 在吉隆坡卫斯理牧区会议主讲有关「基督门徒之旅」 • 2月8日: 在卫理公会梳邦再也牧区主讲信息 • 2月14-15日: 参与怡保神学中心——怡保巡回展 • 3月8日: 在USJ的Ekklesia Methodist Church讲道 • 3月13-14日: 在云顶举行的教牧信徒教区会议讲解提摩太前书 • 3月21日: 在卫理公会英文三一年议会牧区给予一系列提摩太前书释经讲座 • 3月27-29日: 檳城巡回展 • 3月29日: 在檳城卫斯理堂证道

**Rev Anthony Loke 陆彦辉牧师**

• 6-7 Feb Conducted TRAC Southern District Retreat entitled 'Tabletalk from John's Gospel chapters • 13-15' 21-22, 28-1st Mar Conducting OT Seminar in PJ EFC • 2月6-7日: 主持卫理公会英文三一年议会南部教区退修会, 主题是「从约翰福音第13-15章看餐桌上的谈话」 • 2月21-22日, 2月28日-3月1日: 主持在八打灵再也播道会举行的旧约研讨会

**Rev Dr Philip Siew 萧帝佑牧师 (博士)**

• 7 Mar Conducting a "Worship Seminar" for the Northern District CMC at Bukit Mertajam CMC • 8-9 Mar Speaking on "Christ-centered Family" for the Bukit Mertajam CMC retreat in Sungei Petani, Kedah • 22 Mar Speaking at the Mission Sunday for KL Cantonese Methodist Church • 3月7日: 在檳城大三脚为华人卫理公会北部教区主持「敬拜研讨会」 • 3月8-9日: 在吉打双溪大年为华人卫理公会大三脚牧区主讲「以基督为中心的家庭」 • 3月22日: 在华人卫理公会吉隆坡粤语牧区的宣教主日主讲信息

**Dr Voon Choon Khing 温俊卿博士**

With effect from 1 January 2009, Dr Voon Choon Khing has retired from STM fulltime faculty. For the Year 2009, she is maintaining the status of a guest lecturer. She still teaches her existing courses, supervises a thesis and counsels students. We wish to thank her for her faithful ministry at STM. 温俊卿博士已从全职讲师一职退修; 她现在继续为STM 来教课、指导论文、辅导学生等。我们衷心感激她在学院的忠心服侍。

## Alumni News 校友消息

## Congratulations to: 恭賀:

- Preacher Clement Tho Hsi Huat (BTh, 1995) upon his ordination on the 9th February 2009. 涂希发传道 (神学学士, 1995) 于2009年2月9日受按立为牧师。
- Kang Phaldaracheat (2001, BTh) and wife who were blessed with a baby girl (Marya Kang) on January 26, 2009. Kang Phaldaracheat (神学学士, 2001) 于2009年1月26日喜获女儿 Marya Kang。
- Larry Leong (2001, BTh) was blessed with a grandchild on December 2008. Larry Leong (神学学士, 2001) 于2008年12月喜获孙女。
- Tong Yean Leng (2003, BD) was blessed with a second child on January 2009. Tong Yean Leng (道学学士, 2003) 于2009年1月喜获儿子。
- Marcus Leong (2002, BTh) was blessed with twin boys on February 2009. Marcus Leong (神学学士, 2002) 于2009年2月喜获孪生儿。



### Friends & Partners of STM 神学院挚友和伙伴

Fax传真: 06-632 9766 or 或 email电邮: denise@stm.edu.my / choonsii@stm.edu.my

Please support STM by joining us as Friends or Partners of STM. As a token of our appreciation, we would like to send you some gifts and a membership card that entitles you to certain privileges in STM. STM诚心邀请您成为我们的挚友或伙伴; 我们将赠送一张会员优惠卡和一些小礼物.

#### REPLY SLIP回条

STM Friend 神学院挚友  RM300  M500  RM1,000  RM \_\_\_\_\_  
Friends of STM (Are individuals/families) 神学院挚友 (个人或家庭)

STM Partner 神学院伙伴  RM1,000  RM5,000  RM10,000  RM \_\_\_\_\_  
Partners of STM (Are churches /organisations 神学院伙伴 (教会或机构)

I / Church would like to enclose RM \_\_\_\_\_ cash / cheque no: \_\_\_\_\_  
as an annual pledge.

本人 / 教会乐意奉献RM \_\_\_\_\_ 现金/支票号码 \_\_\_\_\_

Person/Church Name个人 姓名/教会名称: \_\_\_\_\_

Address 地址: \_\_\_\_\_

Phone电话: (O) \_\_\_\_\_ (H) \_\_\_\_\_

Fax 传真: \_\_\_\_\_ (H/P) 手提: \_\_\_\_\_

Email电邮: \_\_\_\_\_

Preferred language correspondence 通信语言选择:  English 英文  Chinese 中文

**ALL CHEQUES SHOULD BE CROSSED A/C PAYEE ONLY AND MADE PAYABLE TO:**

请用划线支票及在收款者栏写上 "SEMINARI THEOLOJI MALAYSIA"

FOR OFFICE USE ONLY 供办公处使用

**The Council, Faculty & Staff of Seminari Theoloji Malaysia wishes you a blessed and joyous Easter!**

**马来西亚神学院董事会, 讲师与职员祝贺您们复活节蒙恩。**

ம.இ.க வின் நிர்வாக குழு, போதனா குழு, அலுவலகத்தினர் இயேசு கிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுந்த தின வாழ்த்துக்களை தெரிவித்துக்கொள்கின்றனர்